

## ТЕХНИЧЕСКИ ОПОСРЕДОВАННЫЕ СОЦИАЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ КАК ПЕРСПЕКТИВНЫЙ ПУТЬ РАЗВИТИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ

На протяжении последних десятилетий в отечественной и зарубежной педагогике и методике преподавания иностранных языков предпринималось немало попыток технологизировать учебный процесс для достижения различных целей образования: оптимизации и интенсификации обучения, внедрения инноваций, сбережения материальных и нематериальных ресурсов при сохранении качества обучения. Выделяется две группы теоретических исследований и практических разработок в этом направлении: во-первых, использование технических средств обучения, во-вторых, технологический подход к построению самого процесса обучения.

В первом направлении представлены технологии дистанционного обучения иностранным языкам через компьютерные телекоммуникационные сети, среди которых находят свое применение такие интернет сервисы, как подкастинг, форумы, блоги, а также различные оболочки, например Moodle. Второе направление технологизации обучения представлено разработками и исследованиями процессуальных педагогических технологий, таких как ролевые игры, симуляция, технология сотрудничества, иностранный язык через театр, кейс-технология и другие.

Для выбора оптимальной учебной технологии преподавателю требуется ясно видеть образовательную цель. Генеральная цель обучения иностранным языкам в медицинском вузе определена нормативными документами, однако частные учебные цели могут изменяться в зависимости от коммуникативных запросов профессионального сообщества. С целью конкретизации иноязычных коммуникативных потребностей врачей нами был проведен анкетный опрос специалистов, работающих в клиниках г.Минска. Опрос показал, что способность общаться на иностранном языке нужна врачам, в первую очередь, для осуществления коммуникации с зарубежными коллегами в ситуациях посещения медицинских учреждений за рубежом и участия в профессиональных дискуссиях, о чем говорят 72% респондентов; поэтому врач должен владеть умением обсуждать истории болезни с зарубежными коллегами на иностранном языке. Обеспечить развитие данного умения способно применение одной из инновационных социальных технологий – кейс-технологии. Основой кейс-технологии служит кейс (от англ. *case* -

случай), представляющий собой специально подготовленный учебный материал из практики работы специалистов, описывающий конкретную проблему, требующую коллективного решения в результате индивидуальной познавательной и коллективной речевой деятельности обучаемых. В медицинском вузе обосновано использование иноязычных историй болезни для обучения будущих врачей говорению на иностранном языке.

В деятельность врача, кроме оказания медицинской помощи, входят также его самообразование и углубление профессиональных знаний. Врачи отмечают заинтересованность в повышении квалификации путем дистанционного участия в международных видеоконференциях и вебинарах, проводимых медицинскими учреждениями в разных уголках мира. 15% участников опроса уже имеют такой опыт, 32% хотели бы иметь возможность и быть способными принимать участие в подобных международных научных и практических мероприятиях. Следуя за тенденциями развития информационного пространства, эта вновь появившаяся потребность будет только расти, поэтому уже сейчас требует языкового и методического обеспечения.

До недавнего времени применение социальных образовательных технологий было возможно исключительно в аудиторной групповой деятельности, так как для реализации личностно-деятельностного коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам требуется следовать принципу «обучения общению через общение» [1]. Сегодня развитие и доступность сетевых ресурсов достигли того уровня, который позволяет применять социальные технологии, с том числе и кейс-технологии, в дистанционном обучении [2][3], одновременно развивая умения принимать участие в научных и практических вебинарах клинической направленности. Таким образом начинают получать распространение *технически опосредованные социальные технологии (ТОСТ)* обучения иностранным языкам, сочетающие в себе преимущества технических средств обучения (иллюстративность, аутентичность иноязычного текстового, звукового и видео материала и т.п.) и социальных технологий (реализация личностно-деятельностного и коммуникативного подходов к обучению). В то же время ТОСТ оказываются лишенными традиционных недостатков компьютерного обучения, таких как невозможность устного общения коммуникантов, отложенная реакция преподавателя, упражнения преимущественно языкового, а не речевого характера.

Техническими посредниками между коммуникантами для реализации ТОСТ в настоящее время выступают программное обеспечение видеоконференций и вебинаров. Во время такого урока иностранного языка участники (преподаватель и студенты) имеют

возможность устного группового общения на иностранном языке, синхронного использования материалов урока как в текстовом, так и звуко-видео форматах, а также обмена файлами. При таком обучении функции преподавателя заключаются в фасилитации процесса учения, т.е. преподаватель является и организатором общения (как в социальных технологиях) и модератором урока в виртуальной среде.

Для успешного проведения уроков иностранного языка посредством вебинара участникам требуется наличие персонального компьютера или другого устройства, подключенного к Интернету и оснащенного необходимым ПО, как правило, Java 7.0 и стандартным пакетом программ Microsoft Office, а также наушники, микрофон и вебкамера. Наш практический опыт обучения иноязычному общению посредством вебинара позволяет нам сделать выводы о том, что для дистанционного урока ИЯ программное обеспечение должно предоставлять преподавателю возможность использовать следующие инструменты: белая доска с набором фломастеров и текстовым редактором, текстовые документы в форматах .docx и .pdf, один из интернет-браузеров, аудио- и видеопроигрыватель, поле мгновенных сообщений, синхронизация экранов участников.

Как показывает практика, обучение иноязычному общению с использованием ТОСТ не лишено некоторых вызовов. Так, в группах более 6 студентов устное общение затруднительно; условия возникновения эффекта синергии, желательного для коллективного принятия решений в кейс-технологии, требуют дальнейшего изучения в условиях дистанционного обучения; управление вебинаром требует переподготовки преподавателей; приобретение программного обеспечения для проведения вебинаров влечет определенные материальные затраты. Однако эти трудности не являются принципиальными и могут быть преодолены на пути внедрения инновационных технически опосредованных социальных технологий в процесс обучения иноязычному общению будущих и практикующих врачей.

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И.Пассов. - Москва: Просвещение, 1991. - 223с.*
2. *Kelsey, S. Computer Mediated Communication: Issues and Approaches in Education / S. Kelsey, K. St. Amant; IGI Global Snippet, 2012 -307 p.*
3. *England, L. Online Language Teacher Education: TESOL Perspectives / Liz England ; Routledge, UK 2012 - 215p.*